1/2

ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎ
ᓄᐃᑕᐅᑦᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ

1.2-ton-ᓂᒃ ᐅᖁᒣᓐᓂᓕᒃ ᐅᔭᕋᓱᑦᔪᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᕐᖁᓯᖓᓂᒃ ᓂᑦᑕᑎᑦᓯᒋᐊᕈᑎᒃ

ᑕᓪᓕᒣᑦ ᑎᒥᐅᔪᑦ ᑲᑐᑦᔨᓱᑎᒃ ᓴᓇᔭᐅᑎᑦᓯᕗᑦ

ᖁᓪᓕᐊᓗᒻᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᑦᓴᒦᑦᑐᓴᒥᒃ

ᑰᑦᔪᐊᖅ (ᕕᕗᐊᕆ 22, 2022) – ᑕᒡᒐᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᑲᑎᖕᖓᔨᒥᑦᑕ ᐃᓱᒪᒌᓐᓇᓲᖓᓂᒃ ᐊᑑᑎᑎᑦᓯᓛᓯᔪᖅ: ᓴᓇᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᖁᓪᓕᐊᓗᒻᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᑦᓴᐅᑉ ᓄᑖᑉ ᐃᑎᕐᕕᖓᑕ ᓂᕈᑐᓂᖓᓃᓛᕐᑐᖅ. “ᖁᓪᓕᐊᓗᒃ’ ᐱᒐᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓ ᐳᐃᒍᑦᔦᓇᕐᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᒍᓐᓇᓗᑯᓚᐅᕐᑐᖅ ᑕᓪᓕᒪᓄᑦ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ,

Glencore/Raglan-ᑯᑦ ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᖓᓄᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᖃᖓᑦᑕᔫᖓᓄᑦ, ᐊᕙᑕᒃᑯᓄᑦ, EVOQ Architecture-ᑯᓐᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓀᑎᐊᓐ ᓄᐊᑦᑯᓄᑦ. ᑖᒃᑯᐊ ᓇᑯᕐᑐᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᑕᑯᒥᓇᕐᑐᓕᐅᕐᓂᒥ ᑲᑎᒪᕕᖓ, ᑖᑦᓱᒥᖓ ᖁᓪᓕᐊᓘᑉ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓ ᐱᔭᕇᕐᓯᒪᓛᕐᑐᖅ ᐅᒃᑯᐃᑕᐅᓂᖃᓕᕐᐸᑦ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ 2023-ᒥ.

ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᓱᓂ ᑲᑎᒪᔨᐊᐱᓐᓄᑦ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᑕᑯᒥᓇᕐᑐᓕᐅᕐᑎᓄᑦ ᐊᒻᒪᑕᐅᖅ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᐱᓇᓱᑦᑎᖏᓐᓄᑦ ᑲᑎᖕᖓᔨᖏᓐᓄᓗ, ᖁᓪᓕᐊᓗᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓛᕐᑐᖅ ᒪᑦᑎᐅᓯ ᐃᔦᑦᑐᒧᑦ ᐃᓅᑦᓱᓂ ᓴᓇᖕᖑᐊᑎ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᒻᒪᕆᑦᑐᖅ ᐃᕗᔨᕕᒻᒥᐅᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᓴᓇᖕᖑᐊᑎᕈᕐᖃᒥᕐᒧᑦ ᐱᐊᓐᔪᒪᓐ ᐁᓯᒃ.

“ᐅᐱᒍᓱᑉᐳᖓ ᐊᖏᔪᐊᓗᒻᒥᒃ ᓴᓇᖃᑕᐅᓛᕆᐊᒥᒃ ᑐᖕᖓᓱᒃᑫᒍᑎᐅᓛᕐᑐᒥᒃ ᐃᓅᖃᑎᒃᑲᓂᒃ

ᒪᒥᓴᕆᐊᖕᖓᓂᖏᓐᓂ, ᐊᕐᕌᒍᐃ 40 ᐊᓂᒍᕐᑐᑦ ᓴᓇᖕᖑᐊᑎᐅᓕᕋᓗᐊᕐᓱᖓ ᓴᓇᖕᖑᐊᒋᐅᓛᓕᕐᑐᖓ ᐊᖏᔪᐊᓗᒻᒥᒃ. ᓇᑯᕐᒦᐳᖓ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᒃ ᐱᕕᑦᓴᖃᒃᑫᒪᑕ ᐅᕙᓐᓂᒃ ᐃᓕᑕᕐᓇᐅᑎᓕᒻᒥᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥ,’
ᑌᒫᒃ ᐅᖃᕐᑐᖅ ᒪᑦᑎᐅᓯ ᐅᐱᒍᓱᒻᒪᕆᑦᓱᓂ.

ᐃᕐᖃᓇᕈᑎᓪᓚᕆᓕᒃ ᓲᖑᔫᓂᕐᒥᒃ, ᓂᕈᒥᑦᑐᐊᐱᒻᒥᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᒪᒃᑫᓱᓂ, ᐃᓄᐃᑦ ᖁᓪᓕᖓ ᓴᓇᔭᐅᓛᕐᑐᖅ 1.2-ton-ᓂᒃ ᐅᖁᒣᓐᓂᓕᒃ ᖁᓪᓕᓴᔭᖅ ᒪᓂᔭᑦᓯᐊᖑᓚᐅᔪᖅ Raglan ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᖓᓄᑦ. ‘ᖁᓪᓕᓴᔭᕐᓯᐅᓂᖅ’ ᐊᑑᑎᔭᐅᓚᐅᔪᖅ ᓴᓇᖕᖑᐊᑏᓐᓄᑦ ᒪᕐᕉᓄᑦ Raglan ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᖓᓂ ᑭᖕᒎᒪᑦᓯᓚᐅᔪᒻᒪᑕ ᓴᓇᒪᑦᓯᐊᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᑎᔪᔭᐅᓗᓂ ᐅᔭᕋᑦᓴᔭᒥᒃ ᕿᓪᓕᑐᖃᕈᓐᓀᓗᓂ ᓴᓇᔭᐅᓕᕈᓂ. ᓈᒻᒪᓯᐊᕐᑐᒥᒃ ᕿᓂᕐᓱᑎᒃ ᑲᑐᑦᔮᖃᓚᐅᔪᑦ. ᔩᒥ ᐅᙯᑦᑐᖅ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥᐅᖅ, ᐅᔭᕋᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓪᓗᑯᒋᐊᓕᓕᕆᔨ Raglan ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᖓᓂ, ᐱᒋᐊᕐᑎᓯᓚᐅᔪᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᔪᒥᒃ. ᕿᓂᖃᑕᐅᓚᐅᔪᒻᒥᔪᖅ ᐁᓯ ᓵᓚ ᑰᑦᔪᐊᕌᐱᒻᒥᐅᖅ, ᐃᕐᕈᑐᐃᔨ Raglan ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᖓᓂ.

“ᐊᑑᑎᒋᐊᖓ ᐊᓕᐊᓇᕐᑐᕋᑕᖅ ᖃᐅᔨᓴᖃᑕᐅᓚᐅᔪᒋᐊᒥᒃ ᐅᔭᕋᕐᓂᒃ ᐊᑦᔨᒌᖕᖏᑐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᐅᔭᕋᑦᓴᔭᒥᒃ ᕿᓪᓕᑐᕐᑕᖃᖕᖏᑐᖃᐅᑎᒥ. ᐊᒥᓱᓂᒃ ᓯᑎᔪᔭᐅᒻᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓴᓚᐅᔪᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓀᕐᓯᓴᕋᑕᕐᓱᑕ ᐅᖁᒣᓐᓂᓕᒻᒥᒃ 2,700-pound-ᓂᒃ! ᑌᓐᓇ ᐅᓪᓗᖅ ᐳᐃᒍᑦᔦᓯᒪᓚᖓᓕᕐᑕᕋ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᓚᓈᕐᓱᖓ ᓄᐃᑕᐅᒋᐊᖕᖓᓕᕐᐸᑦ ᑰᑦᔪᐊᒥ’ ᓚᑦᓱᓂ ᐅᖃᕐᑐᖅ.

2/2

ᑏᓯᒻᐱᕆ 2021 ᐃᓱᐊᓂ, ᑲᒪᑦᓯᐊᓗᑯᒋᐊᓕᒃ ᐅᓗᕆᐊᓇᕐᓱᓂᓗ ᐱᒍᓐᓇᓯᓚᐅᔭᕗᑦ ᖁᓪᓕᓴᔭᖅ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ Raglan ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᖓᓂᑦ ᐱᑦᓱᓂ ᒪᓐᑐᔨᐊᒧᑦ. ᓇᑯᕐᒦᑕᕗᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᖓᑦᑕᔫᖓ,1.2-ton-ᓂᒃ ᐅᖁᒣᓐᓂᓕᒻᒥᒃ ᐅᔭᕋᕐᒥᒃ ᓱᓇᕋᓚᖃᐅᑎᒨᕐᓯᓚᐅᔪᒐᑦᑕ ᑏᓯᒻᐱᕆ 24-ᖑᑎᓪᓗᒍ .

“ᓄᓇᕕᒻᒧᑦ ᓇᒻᒥᓂᕆᔭᐅᑦᓱᑕ ᖃᖓᑦᑕᔫᖁᑎᖃᕐᓂᒥ, ᐱᐅᓯᑐᐃᓐᓇᐅᓚᐅᔪᖅ ᐅᕙᑦᑎᓄᑦ ᐅᓯᓕᕆᓕᓃ ᐱᓇᓱᑦᑎᕗᑦ ᐅᔭᕋᕐᒥᒃ ᑲᒪᑦᓯᐊᑐᒻᒪᕆᐅᓚᐅᔪᒻᒪᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᕐᖁᑎᖕᖏᒪᕆᑦᓱᑎᒃ. ᖁᓪᓕᐊᓗᓕᐅᕐᓂ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᒋᐅᕐᑐᖅ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᐱᒍᓱᑦᓯᐊᑐᒍᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᖃᑕᐅᒋᐊᒥᒃ ᐊᑑᑎᖃᑦᓯᐊᑐᒥᒃ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥᒃ’ ᑌᒫᒃ ᐅᖃᕐᑐᖅ ᓄᐊ ᑕᔭᕋᖅ, ᐃᓄᐃᑦ ᖃᖓᑦᑕᔫᖏᑦᑕ ᐊᖓᔪᕐᖄᖓ.

ᖁᓪᓕᐊᓘᑉ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓂᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓕᕐᖁᓯᖓᓂᒃ ᐱᐅᓯᖏᓐᓂᓗ ᓂᑦᑕᑎᑦᓯᖃᑕᐅᓛᕐᑑᑉ ᐃᓚᖓ ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥ ᓄᑖᒥ. ᐊᕙᑕᖅ ᐃᑲᔪᕐᓯᓯᐊᒻᒪᕆᖃᑦᑕᑐᖅ ᐃᓕᕐᖁᓯᑎᒎᓕᖓᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᒥᓇᕐᑐᓕᕆᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᑎᓐᓂ ᑖᒃᑯᓂᖓ, ᐱᓗᐊᕐᑐᖅ ᖁᓪᓕᒥᒃ ᓴᓇᓂᕐᒥ. ᐱᓇᓱᖃᑕᐅᒍᒪᑦᓯᐊᒪᕆᖃᑦᑕᓂᖓ EVOQ Architecture-ᑯᑦ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᑦᓴᐅᑉ ᓴᓇᒻᒪᖓᓂᒃ ᐸᕐᓇᑕᐅᒍᑎᖓᓂᓗ ᓴᓇᔨ, ᐊᒻᒪᑕᐅᖅ ᑐᖕᖓᕕᓪᓚᕆᐅᖃᑦᑕᑐᖅ ᓴᓇᔭᐅᒍᓐᓇᓂᖓᓂᒃ. ᓇᑯᕐᒦᑕᕗᑦ ᑖᒃᑯᐊ, ᖁᓪᓕᐊᓗᒃ ᓇᓃᕝᕕᒋᒋᐊᓕᒻᒥᓃᒍᓐᓇᑎᑕᐅᒻᒪᑦ ᐃᓪᓗᑉ ᐃᑎᕐᕕᖓᑕ ᓂᕈᑐᓂᖓᓂ, ᓴᓇᓂᐅᑉ ᐱᖁᔭᖏᑦᑕ ᒪᓕᒋᐊᓕᖏᓐᓂᒃ ᐸᕐᓇᑕᐅᒍᑎᖏᓐᓄᓗ ᒪᓕᑦᓯᐊᓗᓂ.

ᓴᓇᖕᖑᐊᑏᒃ ᐱᔭᕇᕐᓯᒪᓛᕐᑑᒃ 2022-ᖑᓕᕐᐸᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑯᒪᖓ ᖁᓪᓕᐅᑉ ᐃᓕᔭᐅᓛᕐᓱᓂ, ᐅᕐᓱᓴᔭᓕᒻᒧᑦ ᐃᑯᒪᓕᐅᕐᑕᐅᓗᓂ, 2023-ᖑᓕᕐᐸᑦ. ᑲᓀᑎᐊᓐ ᓄᐊᑦᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᑦᓯᓛᕐᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᐊᐱᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓯᔪᓂᒃ ᐅᒃᑯᐃᓯᓂᖃᓕᕐᐸᑦ ᐁᓯᒪᑎᑦᓯᒋᐊᕐᑐᓗᓂ.

ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᐅᑉ ᒥᑦᓵᓄᑦ
1994-ᖑᑎᓪᓗᒍ ᐅᒃᑯᐃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᑰᑦᔪᐊᒦᑦᑐᖅ ᖄᖏᕐᓂᑯᓕᐅᕐᑎᐅᒐᓂ ᓄᓇᓕᒻᒥᐅᑦ ᑎᒥᖁᑎᖓ ᐱᑦᔪᔨᓂᖃᓲᖅ ᐃᓕᕐᖁᓯᑎᒎᓕᖓᔪᓂᒃ ᒪᒥᓴᕐᓂᒥ ᐅᓪᓗᑐᓲᒥ 42-ᓂ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᓅᓕᖓᔪᖅ ᒪᑭᒋᐊᑦᔫᒥᕕᐅᑦᓱᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᖕᖏᓯᐊᕆᐊᕐᕕᐅᓱᓂ. ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᔪᖅ ᓄᓇᓕᓐᓂ 14-ᓂ ᖃᓄᕐᑑᕈᓐᓇᕕᐅᒋᐊᖓ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᐊᒥᓱᓂᒃ ᐱᔭᕐᓃᓘᕈᑎᖃᕐᑎᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕐᓯᕕᐅᒍᓐᓇᓯᐊᕐᓱᓂ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐅᐃᕆᓯᒪᐅᑎᓂᒃ ᐊᑐᕐᓂᓘᑎᓕᓐᓄᑦ.

ᓇᑯᕐᑐᖅ 25-ᐊᕐᕌᒍᐃᑦ ᐅᖓᑖᓄᑦ ᐱᓇᓱᐊᓕᓂᐅᒋᐊᖓ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒃ ᐃᓕᑕᕐᓇᑐᖅ ᖃᐅᔨᒪᔭᖃᕆᐊᖓ, ᓇᓗᕐᖁᑎᒐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᐊᓕᓂᕐᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᖃᕐᓱᓂ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ ᓵᖕᖓᔭᖃᓲᖑᑦᓱᓂ ᐃᑲᔪᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕕᒻᒥᐅᑦ ᐃᓄᖏᓐᓂᒃ ᒪᒥᓴᕋᓱᐊᕐᓂᖏᓐᓂ.

— 30 —

ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᒪᒍᕕᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐱᕐᓲᔭᕐᓂᒥᒃ ᐅᓪᓗᖁᑎᓕᐅᕈᒪᒍᕕᑦ, ᐅᕗᖓ ᐅᖃᖃᑎᖃᕈᓐᓇᖁᑎᑦ:

ᒫᕆ-ᕿᓕᐊᓐ ᑳᕉᓐ
ᑐᑭᒧᐊᕐᑎᓯᔨ, ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓕᕆᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᓇᕕᒻᒥ ᖃᐅᔨᓵᕆᓂᕐᒥ, ᐃᓱᐊᕐᓯᕕᒻᒥ
ᐅᖄᓚᐅᑎᖓ. 418-905-1193/communications@isuarsivik.ca

ᕕᕈᓂᒃ ᑎᑯᔅᑦ

ᑐᑭᒧᐊᕐᑎᓯᔨ, ᓄᓇᓕᒻᒥᐅᓂᒃ ᐱᑐᑦᓯᒪᖃᑎᒌᓐᓂᒥ, Raglan ᐅᔭᕋᓐᓂᐊᕕᖓᓂ
ᐅᖄᓚᐅᑎᖓ. 514-206-3515/veronique.decoste@glencore.ca

ᑲᕈᓕᓐ ᕗᕌᐱᐁ
ᐊᔪᖀᒋᐊᕐᑎ ᐃᓄᐃᑦᑯᑦ ᑐᓴᖃᑦᑕᐅᑎᒍᑎᓕᕆᕕᖓᓐᓂ, ᐃᓄᐃᑦ ᖃᖓᑦᑕᔪᖏᑦ ᐅᖄᓚᐅᑎᖓ. 514-905-9445/caroline.frappier@airinuit.com